

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2004/2006,**annettu 22 päivänä joulukuuta 2006,****viljan interventiokeskuksista annetun asetuksen (ETY) N:o 2273/93 muuttamisesta ja mainitun asetuksen mukauttamisesta Bulgarian ja Romanian liittymisen vuoksi**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon Bulgarian ja Romanian liittymissopimuksen ja erityisesti sen 4 artiklan 3 kohdan,

ottaa huomioon Bulgarian ja Romanian liittymisasiakirjan ja erityisesti sen 56 artiklan,

ottaa huomioon viljan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä syyskuuta 2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1784/2003 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 6 artiklan a alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Eräät jäsenvaltiot ovat esittäneet pyynnön muuttaa joitakin komission asetuksen (ETY) 2273/93 ⁽²⁾ liitteessä lueteltuja interventiokeskuksia koskevia tietoja niiden sijainnin parantamiseksi tai jotta ne vastaisivat paremmin vaadittuja edellytyksiä. Näihin pyyntöihin olisi suostuttava.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 22 päivänä joulukuuta 2006.

- (2) Bulgarian ja Romanian liittymisen vuoksi on tarpeen määritellä interventiokeskukset näiden uusien jäsenvaltioiden osalta ja lisätä ne asetuksessa (ETY) N:o 2273/93 vahvistettuun luetteloon.

- (3) Sen vuoksi asetusta (ETY) N:o 2273/93 olisi muutettava.

- (4) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (ETY) N:o 2273/93 liite tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2007. Liitteen 1, 2 ja 6 kohtaa sovelletaan kuitenkin edellyttäen, että Bulgarian ja Romanian liittymissopimus tulee voimaan, ja tällöin liittymissopimuksen voimaantulopäivästä.

Komission puolesta
Mariann FISCHER BOEL
Komission jäsen

⁽¹⁾ EUVL L 270, 21.10.2003, s. 78. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1154/2005 (EUVL L 187, 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ EYVL L 207, 18.8.1993, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1805/2004 (EUVL L 318, 19.10.2004, s. 9).

LIITE

Muutetaan asetuksen (ETY) N:o 2273/93 liite seuraavasti:

1) Korvataan otsikko, taulukkoa edeltävät selittävät huomautukset ja sarakkeiden ylätunnisteet seuraavasti:

"ΑΝΕΚΣ — ANEXO — PŘÍLOHA — BILAG — ANHANG — LISA — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — PIELIKUMS — PRIEDAS — MELLÉKLET — BIJLAGE — ZAŁĄCZNIK — ANEXO — ANEXĂ — PŘÍLOHA — PRILOGA — LIITE — BILAGA

1. Знакът + означава, че определеното място се счита за интервенционен център за въпросния вид зърно.
2. Знакът – означава, че определеното място не трябва да се счита за интервенционен център за въпросния вид зърно.
1. El signo + significa que el lugar indicado se considera centro de intervención para el cereal en cuestión.
2. El signo – significa que el lugar indicado no ha de considerarse centro de intervención para el cereal en cuestión.
1. Označení + znamená, že uvedené místo je považováno za intervenční centrum pro příslušnou obilovinu.
2. Označení – znamená, že uvedené místo není považováno za intervenční centrum pro příslušnou obilovinu.
1. Tegnet + angiver, at det anførte sted betragtes som interventionscenter for den pågældende kornsort.
2. Tegnet – angiver, at det anførte sted ikke betragtes som interventionscenter for den pågældende kornsort.
1. Das Zeichen + bedeutet, dass der angegebene Ort als Interventionsort für die betreffende Getreideart gilt.
2. Das Zeichen – bedeutet, dass der angegebene Ort nicht als Interventionsort für die betreffende Getreideart gilt.
1. Märke + näitab, et tähistatud piirkonda käsitletakse nimetatud teravilja sekkumiskeskusena.
2. Märke – näitab, et tähistatud piirkonda ei käsitleta nimetatud teravilja sekkumiskeskusena.
1. Το σημείο + καθορίζει ότι ο αναγραφόμενος τόπος θεωρείται ως κέντρο παρεμβάσεως για τα εν λόγω σιτηρά.
2. Το σημείο – καθορίζει ότι ο αναγραφόμενος τόπος δεν θεωρείται ως κέντρο παρεμβάσεως για τα εν λόγω σιτηρά.
1. The sign + indicates that the location shown is treated as an intervention centre for the cereal in question.
2. The sign – indicates that the location shown is not to be treated as an intervention centre for the cereal in question.
1. Le signe + précise que le lieu indiqué est considéré comme centre d'intervention pour la céréale en cause.
2. Le signe – précise que le lieu indiqué n'est pas à considérer comme centre d'intervention pour la céréale en cause.
1. Il segno + significa che il luogo indicato è considerato centro d'intervento per il cereale in causa.
2. Il segno – significa che il luogo indicato non è da considerarsi centro di intervento per il cereale in causa.
1. Zīme + norāda uz to, ka šī vieta uzskatāma par intervences centru minētajiem graudaugiem.
2. Zīme – norāda uz to, ka šī vieta nav uzskatāma par intervences centru minētajiem graudaugiem.
1. Ženklas + nurodo, kad tam tikri produktai yra sandėliuojami intervencinėje agentūroje.
2. Ženklas – nurodo, kad tam tikri produktai nėra sandėliuojami intervencinėje agentūroje.
1. A + jel azt jelzi, hogy a feltüntetett hely a kérdéses gabonaféle szempontjából intervenció központnak minősül.
2. A – jel azt jelzi, hogy a feltüntetett hely a kérdéses gabonaféle szempontjából nem minősül intervenció központnak.
1. Het teken + geeft aan, dat deze plaats interventiecentrum is voor de betrokken graansoort.
2. Het teken – geeft aan, dat deze plaats geen interventiecentrum is voor de betrokken graansoort.
1. Znak + oznacza, że wskazane miejsce traktuje się jako centrum interwencji w odniesieniu do danego zboża.
2. Znak – oznacza, że wskazanego miejsca nie należy traktować jako centrum interwencji w odniesieniu do danego zboża.
1. O sinal + significa que a localidade indicada é considerada centro de intervenção para o cereal em questão.
2. O sinal – significa que a localidade indicada não é considerada centro de intervenção para o cereal em questão.
1. Semnul "+" indică faptul că locul menționat este considerat ca și centru de intervenție pentru cereala în cauză.
2. Semnul "-" indică faptul că locul menționat nu este considerat ca și centru de intervenție pentru cereala în cauză.

1	2	4	5	6	7
Врачанска област					
Бяла Слатина	+	+	-	+	-
Враца	+	+	-	+	-
Мизия	+	+	-	+	-
Добричка област					
Балчик	+	+	+	+	-
Белгун	+	-	-	-	-
Генерал Тошево	+	+	-	+	-
Добрич	+	+		+	-
Каварна	+	-	-	-	-
Карапелит	+	-	-	-	-
Шабла	+	+	-	+	-
Ловешка област					
Ловеч	+	+	-	-	-
Монтана област					
Лом	+	+	-	+	-
Монтана	+	-	-	+	-
Пернишка област, София-град и София област					
Перник	+	-	-	-	-
Плевенска област					
Гулянци	+	-	-	-	-
Левски	+	+	-	+	-
Плевен	+	+	-	+	-
Пловдивска и Смолянска област					
Пловдив	+	-	+	-	-
Разградска област					
Исперих	+	+	-	+	-
Кубрат	+	-	-	-	-
Разград	+	+	-	+	-
Русенска област					
Бяла	+	+	-	+	-
Русе	+	+	-	+	-
Силистренска област					
Алфатар	+	-	-	-	-
Дулово	+	+	-	+	-
Силистра	+	+	-	+	-
Тутракан	+	+	-	+	-
Сливенска област					
Нова Загора	+	+	-	-	-
Сливен	+	+	+	-	-

1	2	4	5	6	7
Старозагорска област					
Гълъбово	+	-	-	-	-
Стара Загора	+	+	+	-	-
Чирпан	+	-	-	-	-
Търговищка област					
Попово	+	+	-	+	-
Търговище	+	+	-	+	-
Хасковска и Кърджалийска област					
Хасково	+	-	+	-	-
Шуменска област					
Каспичан	+	+	-	+	-
Хитрино	+	-	-	-	-
Ямболска област					
Елхово	+	+	-	-	+
Стралджа	+	-	-	-	-
Ямбол	+	+	+	-	-

3) Muutetaan kohta "BELGIQUE" seuraavasti:

- a) poistetaan keskus "Ath";
- b) lisätään Liègen keskuksen jälkeen keskus "Seneffe" vehnälle ja ohralle.

4) Muutetaan kohta "BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND" seuraavasti:

- a) korvataan Brandenburgin osavaltion keskus "Gusow" keskuksella "Gusow-Platkow";
- b) korvataan Sachsen-Anhaltin osavaltion keskus "Vahldorf" keskuksella "Niedere Börde".

5) Muutetaan kohta "FRANCE" seuraavasti:

a) muutetaan departementtia "Creuse-23" koskeva teksti seuraavasti:

- i) poistetaan keskus "Reterre";
- ii) korvataan keskusta "Maison-Feyne" koskeva rivi seuraavasti:

"Maison-Feyne | + | + | - | - | -"

b) muutetaan departementtia "Haute-Loire-43" koskeva teksti seuraavasti:

- i) korvataan keskusta "Brioude" koskeva rivi seuraavasti:

"Brioude | + | - | - | - | -"

- ii) poistetaan keskus "Le Puy";

c) korvataan "Puy-de-Dôme-63" departementin osalta keskusta "Issoire"koskeva rivi seuraavasti:

"Issoire | + | - | - | - | -"

d) muutetaan departementtia "Somme-80" koskeva teksti seuraavasti:

"Somme — 80					
Abbeville	+	+	-	-	-
Beauquesne	+	+	-	-	-
Languuevoisin	+	+	-	+	-
Moislains	+	+	-	+	-
Montdidier	+	+	-	+	-
Poix-de-Picardie	+	+	-	-	-
Saleux	+	+	-	-	-"

6) Lisätään kohdan "NEDERLAND" jälkeen kohta seuraavasti:

1	2	4	5	6	7
"ROMÂNIA					
Alba					
Blaj	+	-	-	+	-
Sebeş	+	-	-	+	-
Alba iulia	+	-	-	-	-
Arad					
Arad	+	+	-	+	+
Pecica	+	+	-	+	-
Chişinău-criş	+	+	-	+	-
Pâncota	+	+	-	+	-
Argeş					
Miroşi	+	+	-	+	-
Bascov	+	+	-	+	-
Topoloveni	+	+	-	-	-
Bacău					
Sascut	+	-	-	+	-
Bihor					
Oradea	+	+	-	+	-
Salonta	+	+	-	+	-
Marghita	+	+	-	+	-
Săcuieni	+	+	-	+	-
Bistrita năsăud					
Lechinta	+	-	-	-	-
Botoşani					
săveni	+	-	-	+	-

1	2	4	5	6	7
Brăila					
Făurei	+	-	-	+	-
Însurătei	+	-	-	+	-
Brăila	+	-	-	+	-
Movila miresei	+	-	-	+	-
Braşov					
Codlea	+	-	-	-	-
Buzău					
Pogoanele	+	-	-	+	-
Buzău	+	-	-	+	-
Râmnicu sărat	+	-	-	+	-
Mihăileşti	+	-	-	+	-
Caraş-severin					
Grădinari	+	-	-	-	-
Călăraşi					
Călăraşi	+	+	-	+	-
fundulea	+	+	-	+	-
Lehliu	+	+	-	+	-
Vlad ţepeş	+	+	-	+	-
Cluj					
Gherla	+	-	-	-	-
Constanţa					
Medgidia	+	+	-	+	-
Cobadin	+	+	-	+	-
N. Bălcescu	+	+	-	+	-
Negru vodă	+	+	-	+	-
Casimcea	+	+	-	+	-
Covasna					
Covasna	+	-	-	-	-
Tg. Secuiesc	+	-	-	-	-
Ozun	+	-	-	-	-
Dâmboviţa					
Titu	+	-	-	+	-
Găieşti	+	-	-	+	-
Răcari	+	-	-	+	-
Târgovişte	+	-	-	+	-

1	2	4	5	6	7
Dolj					
Băilești	+	+	-	+	-
Leu	+	+	-	+	-
Dobrești	+	+	-	+	-
Moțâței	+	+	-	+	-
Filiași	+	+	-	+	-
Portărești	+	+	-	+	-
Galați					
Tecuci	+	-	-	-	-
Independența	+	-	-	+	-
Galați	+	-	-	+	-
Berești	+	-	-	-	-
Matca	+	-	-	+	-
Giurgiu					
Giurgiu	+	+	-	+	-
Mihăilești	+	+	-	+	-
Băneasa	+	+	-	+	-
Izvoarele	+	+	-	+	-
Gorj					
Tg. carbunești	+	-	-	-	-
Harghita					
Sânsimion	+	-	-	-	-
Hunedoara					
Hațeg	+	-	-	-	-
Ialomița					
Tândărei	+	-	-	+	-
Fetești	+	-	+	+	-
Slobozia	+	-	-	+	-
Urziceni	+	-	-	+	-
Fierbinți	+	-	-	+	-
Iași					
Iași	+	-	-	+	-
Ilfov					
Balotești	+	+	-	+	-
Dragomirești Vale	+	+	-	+	-
Maramureș					
Ulmeni	+	-	-	-	-
Mehedinți					
Prunișor	+	+	-	+	-
Vânju mare	+	+	-	+	-

1	2	4	5	6	7
Mureş					
Luduş	+	+	-	-	-
Tg. Mureş	+	+	-	-	-
Neamţ					
Roman	+	-	-	-	-
Olt					
Drăgăneşti olt	+	+	-	+	-
Caracal	+	+	-	+	-
Piatra olt	+	+	-	+	-
Slatina	+	+	-	+	-
Corabia	+	+	-	+	-
Prahova					
Ploieşti	+	-	-	-	-
Satu Mare					
Carei	+	+	-	+	-
Satu Mare	+	+	-	+	-
Tăşnad	+	+	-	+	-
Sanislau	+	+	-	+	-
Sălaj					
Jibou	+	-	-	-	-
Sibiu					
Agnita	+	-	-	-	-
Suceava					
Fălticeni	+	-	-	-	-
Teleorman					
Videle	+	+	-	+	-
Drăgăneşti Vlaşca	+	+	-	+	-
Alexandria	+	+	-	+	-
Roşiorii de Vede	+	+	-	+	-
Dobroteşti	+	+	-	+	-
Turnu Măgurele	+	+	-	+	-
Timiş					
Timişoara	+	+	-	+	-
Lugoj	+	+	-	+	-
Deta	+	+	-	+	-
Sânicolau Mare	+	+	-	+	-
Topolovătu Mare	+	+	-	+	-
Orţişoara	+	+	-	+	-

1	2	4	5	6	7
Tulcea					
Tulcea	+	-	-	+	-
Babadag	+	-	-	+	-
Cataloi	+	-	-	+	-
Baia	+	-	-	+	-
Vaslui					
Bârlad	+	-	-	-	-
Vaslui	+	-	-	-	-
Huși	+	-	-	-	-
Vâlcea					
Drăgășani	+	-	-	-	-
Vrancea					
Focșani	+	-	-	-	-
Gugești	+	-	-	-	-
Pădureni	+	-	-	-	-”

7) Korvataan kohdassa "ÖSTERREICH" keskusta "Ennsdorf" koskeva rivi seuraavasti:

"Ennsdorf	+	+	-	+	-”
-----------	---	---	---	---	----

8) Muutetaan kohta "ČESKÁ REPUBLIKA" seuraavasti:

a) muutetaan aluetta "Středočeský kraj" koskeva teksti seuraavasti:

i) poistetaan keskuksset "Lysa n. L." ja "Beroun”;

ii) lisätään teksti seuraavasti:

"Mesice	+	-	-	-	-
Zdice	+	-	-	-	-”

b) korvataan aluetta "Karlovarský kraj" koskeva teksti seuraavasti:

"Karlovarský kraj					
Nebanice	+	-	-	-	-”

c) muutetaan aluetta "Jihomoravský kraj" koskeva teksti seuraavasti:

i) korvataan keskusta "Hodonice" koskeva rivi seuraavasti:

"Hodonice	+	-	-	-	-”
-----------	---	---	---	---	----

ii) lisätään teksti seuraavasti:

"Hosteradicee	-	-	-	+	-”
---------------	---	---	---	---	----

d) lisätään alueelle "Moravskoslezský kraj" kraj keskus "Mesto Albrechtice" vehnälle.

9) Muutetaan kohta "LIETUVA" seuraavasti:

a) korvataan keskusta "Alytus" koskeva rivi seuraavasti:

"Alytus		+		+		-		-		-"
---------	--	---	--	---	--	---	--	---	--	----

b) korvataan keskusta "Marijampole" koskeva rivi seuraavasti:

"Marijampole		+		+		-		-		-"
--------------	--	---	--	---	--	---	--	---	--	----

c) lisätään teksti seuraavasti:

"Pakruojis		+		+		-		-		-".
------------	--	---	--	---	--	---	--	---	--	-----

10) Muutetaan kohta "MAGYARORSZÁG" seuraavasti:

a) korvataan keskusta "Kaposvar" koskeva rivi seuraavasti:

"Kaposvar		+		+		-		+		+"
-----------	--	---	--	---	--	---	--	---	--	----

b) korvataan keskusta "Encs" koskeva rivi seuraavasti:

"Encs		+		+		-		+		-"
-------	--	---	--	---	--	---	--	---	--	----

11) Kohdassa "SLOVENSKO" lisätään alueelle "Košícký kraj" teksti seuraavasti:

"Dobra		-		+		-		-		-".
--------	--	---	--	---	--	---	--	---	--	-----